

УКРАЇНА • КИТАЙ

ДОДАТОК ДО ЖУРНАЛУ

ЩОТИЖНЕВИЙ ДАЙДЖЕСТ

МОНІТОРИНГ НОВИН УКРАЇНСЬКИХ ТА СВІТОВИХ ЗМІ

01.06-07.06.2020

За підтримки:



ЗМІСТ

КИТАЙ	3
ЕКОНОМІКА	3
Лі Кецянь підкреслив необхідність використання нових фінансових коштів безпосередньо в інтересах підприємств і населення	3
Центробанк Китаю тимчасово викупить кредити, видані малому і середньому бізнесу.....	3
Міністерство транспорту КНР відвітувало про темпи відновлення вантажообігу після епідемії.....	4
За перші п'ять місяців 2020 року в Китаї випустили облігації на загальну суму 2,82 трлн дол.	5
Китайцям видадуть ваучерів на \$1,7 мільярда для шопінгу та ресторанів	5
ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ	7
Голова КНР визначив 4 пріоритетні завдання національного розвитку	7
НАУКА ТА ТЕХНОЛОГІЇ	8
Китай вивів на орбіту два супутники.....	8
Термінатор. У Китаї розробили матеріал, який може самовідновлюватися.....	8
Китай почне шукати інопланетні цивілізації «Небесним оком»	10
У Китаї представили футуристичний електросамокат	10
КОРОНАВІРУС	12
Експерти закликають зміцнити міжнародне наукове співробітництво для боротьби з COVID-19	12
Китай опублікував білу книгу про боротьбу з COVID-19	13
Китай обіцяє поділитися вакциною від Covid-19 з усім світом.....	13
КИТАЙ – УКРАЇНА	15
Аграрії Запорізької області готуються експортувати ячмінь нового врожаю до Китаю	15
Нова пошта тестує доставку з AliExpress поїздами і автомобілями, перший контейнер вагою 4 тонни доїхав з Китаю за 15 днів	16
В Україні помер відомий композитор М. Скорик, який присвятив один зі своїх творів Китаю.....	17

Україна – найбільший постачальник замороженої чорниці у Китай	17
Зеленський пропонує скасувати візи в Україну для туристів із Китаю та низки країн	18
Компанії ZTE, Alibaba і Huawei можуть стати бізнес-резидентами технопарку на Харківщині	19
КИТАЙ – США	21
Китай пригрозив США «жорсткими контрзаходами» на тиск через Гонконг	21
Китай призупиняє імпорт агропродукції з США	21
Адміністрація Трампа вирішила тимчасово обмежити польоти китайських авіакомпаній в США	22
Китай дозволить іноземним авіакомпаніям літати в країну після погроз США	23
Білий дім готує нові мита на товари з ЄС та Китаю	24
КИТАЙ – ЄВРОПА	25
Угода продажу локомотивного бізнесу Vossloh китайської CRRC завершена	25
На невизначений термін. Саміт ЄС-Китай перенесли через коронавірус	25
Сі Цзінпін провів телефонну розмову з канцлером Німеччини А. Меркель	26
ЗАЯВИ УРЯДІВ ТА МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ	28
Китай закликає Велику Британію припинити втручання в справи Сянґана — МЗС КНР.....	28
АНАЛІТИКА	30
Деглобалізація зашкодить зростанню економіки у всіх країнах.....	30
Подальше від Китаю? Що коронавірус змінить для бізнесу.....	32
ІНФОГРАФІКА	35
Хронологія боротьби Китаю з COVID-19	35
ВЕБІНАРИ.....	36
Future of Asia: Decoding corporate Asia in Pandemic Times	36
China’s role in the MENA region post-COVID-19	37
The Future of Hong Kong: national security, decoupling and the international financial hub... ..	37
Japan & China – Balancing globalization and national security	38

КИТАЙ

ЕКОНОМІКА

Лі Кецянь підкреслив необхідність використання нових фінансових коштів безпосередньо в інтересах підприємств і населення

02.06.2020 | 16:14 | Міжнародне радіо Китаю

Прем'єр Держради КНР Лі Кецянь закликав докладати зусилля зі створення суворого механізму контролю для забезпечення того, щоб нові фінансові кошти були безпосередньо спрямовані урядам регіонів міського та повітового рівня і безпосередньо принесли користь підприємствам і населенню.

Китай збільшить обсяг свого бюджетного дефіциту на 1 трлн юанів в цьому році й випустить держоблігації на суму 1 трлн юанів для фінансування боротьби з епідемією COVID-19 у рамках зусиль з надання допомоги підприємствам і стимулювання життєздатності ринку, заявив Лі Кецянь у місті Ціндао /Шаньдун/ на симпозиумі, що відбувся у форматі відеоконференції.

Відзначивши, що кошти повинні в першу чергу використовуватися для забезпечення зайнятості, задоволення основних життєвих потреб і захисту суб'єктів ринку, він наголосив на необхідності створення спеціального механізму трансфертних платежів для забезпечення того, щоб кошти були безпосередньо передані урядам низового рівня і безпосередньо принесли користь підприємствам і населенню. При цьому ні копійки з цих коштів не повинно бути утримано урядами провінційного рівня.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/02/2s70903.htm>

Центробанк Китаю тимчасово викупить кредити, видані малому і середньому бізнесу

02.06.2020 | 18:02 | Фокус

Це рішення повинно стимулювати банки до видачі нових кредитів

Народний банк Китаю оголосив, що викупить у місцевих банків кредити, видані малому і середньому бізнесу. Таким чином влада хоче стимулювати банки до видачі додаткових кредитів

малому бізнесу на суму 1 трлн юанів (\$ 140 млрд) для подолання наслідків пандемії коронавірусу.

Банк має намір витратити 400 млрд юанів (\$ 56 млрд) на викуп кредитів, виданих в період з 1 березня по 31 грудня 2020 року і з терміном погашення від шести місяців. Банки будуть зобов'язані викупити їх назад через рік. Весь цей час відсотки за позиками будуть надходити безпосередньо банкам-кредиторам. Сам же Народний банк «не отримуватиме прибуток по викупленім кредитах, а втрати в разі неплатоспроможності позичальника він нести не має наміру», - йдеться в повідомленні.

Влада Китаю також опублікували «керівництво» для банків. Згідно з цим документом, п'ять найбільших в країні державних комерційних банків повинні розширити своє кредитування малих і мікропідприємств не менше ніж на 40%, в той час як банки розвитку і політичні банки повинні «в повній мірі використовувати спеціальну кредитну лінію в розмірі 350 млрд юанів для підтримки відновлення роботи на малих підприємствах шляхом надання пільгових процентних ставок».

Прем'єр Держради КНР Лі Кецянь повідомив, що Китай збільшить обсяг свого бюджетного дефіциту на 1 трлн юанів (\$ 140 млрд) в цьому році і випустить держоблігації на цю суму для фінансування допомоги підприємствам і стимулювання життєздатності ринку. Він зазначив, що кошти повинні в першу чергу використовуватися для забезпечення зайнятості, задоволення основних потреб і захисту суб'єктів ринку. Прем'єр підкреслив, що ніяка частина з цих коштів не може бути утримана урядами провінційного рівня.

Джерело: https://focus.ua/world/456542-tsentrobank_kitaia_vremenno_vykupit_kredity_vydannye_malomu_i_srednemu_biznesu

Міністерство транспорту КНР відвітувало про темпи відновлення вантажообігу після епідемії

02.06.2020 | 11:17 | Міжнародне радіо Китаю

Вантажообіг портів КНР склав 1,19 млрд тонн, збільшившись на 4,1% у річному обчисленні проти зниження на 2,4% у березні. Цифри за квітень надали в міністерстві транспорту. Зовнішньоторговельний вантажообіг зріс на 2,4% у порівнянні з березнем.

За перші чотири місяці року через китайські порти пройшло 4,2 млрд тонн вантажів — майже як і рік тому. Стабільні також і перевезення автомобільними й водними шляхами: 3,85 млрд тонн.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/02/2s70894.htm>

За перші п'ять місяців 2020 року в Китаї випустили облігації на загальну суму 2,82 трлн дол.

02.06.2020 | 11:18 | Міжнародне радіо Китаю

За перші п'ять місяців 2020 року в Китаї випустили облігації на загальну суму 2,82 трлн дол. За даними компанії, в травні нинішнього року обсяг коштів, залучених за допомогою облігацій, досяг 3,25 трлн юанів.

У цьому році Китай прискорив випуск облігацій місцевих урядів, щоб допомогти своєчасній реалізації проєктів, спрямованих на пом'якшення наслідків епідемії COVID-19.

Компаніям також рекомендувалося використовувати фінансування шляхом випуску облігацій в якості способу залучення коштів.

Згідно з доповіддю CSCI Pengyuan Credit Rating, кількість корпоративних облігацій, випущених у квітні, збільшилася на 20% у порівнянні з березнем, тоді як їх загальна вартість зросла на 14%.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/02/2s70898.htm>

Китайцям видадуть ваучерів на \$1,7 мільярда для шопінгу та ресторанів

06.06.2020 | 10:56 | Укрінформ

Пекін та інші китайські міста видадуть громадянам ваучери на загальну суму \$1,7 млрд на шопінг та заклади харчування для стимулювання споживчої активності, рівень якої впав на тлі пандемії COVID-19.

Про це інформує Bloomberg.

«Пекін приєднався до десятків інших китайських міст та видаватиме громадянам купівельні ваучери, намагаючись заохотити споживчу активність після того, як роздрібна торгівля скоротилася унаслідок пандемії коронавірусу», - йдеться у повідомленні.

Видача ваучерів розпочнеться у суботу. Отримані купони можна використовувати як у точках роздрібної торгівлі, так і в інтернеті для покупок у галузях туризму, освіти, культури, спорту та громадського харчування.

Згідно з даними пекінського та національного статистичних бюро, протягом перших чотирьох місяців року роздрібні продажі у місті знизилися на 20,4%, що нижче за загальнокитайський показник - 16,2%.

Раніше такі ваучери вже отримали жителі щонайменше 50 китайських міст.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/3040769-kitajcam-vidadut-vauceriv-na-17-milarda-dla-sopingu-ta-restoraniv.html>

ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ

Голова КНР визначив 4 пріоритетні завдання національного розвитку

05.06.2020 | 13:59 | Міжнародне радіо Китаю

Голова КНР Сі Цзіньпін визначив чотири пріоритетні завдання національного розвитку під час 3-ї сесії Народної політичної консультативної ради Китаю 13-го скликання.

По-перше, звести до мінімуму вплив епідемії коронавірусної інфекції на добробут населення. Глава держави зажадав «постійно проявляти турботу про народний добробут», «всіма силами звести до мінімуму шкоду від епідемії» і «покращити умови життя людей».

По-друге, Сі Цзіньпін закликав продовжувати слідувати стратегії побудови екологічної цивілізації. Напередодні сесії НПКРК Сі Цзіньпін здійснив інспекційну поїздку в провінції Чжецзян, Шеньсі та Шаньсі. Він неодноразово повертався до концепції «зеленого розвитку», яка розглядається як «велика й довгострокова справа на благо народу». Сі Цзіньпін зазначив, що робота з поступового відновлення національної економіки не повинна вестися на шкоду природоохоронній діяльності.

По-третє, координувати протиепідемічну роботу з відновленням економіки. Попри те, що пік епідемії коронавірусу в КНР вже пройшов, Сі Цзіньпін закликав не послаблювати пильність, «зміцнювати мережу громадської охорони здоров'я». За його словами, в перспективі головним двигуном економічного розвитку в КНР буде внутрішній попит. «Внутрішній попит стане альфою та омегою економічного розвитку КНР», — зазначив глава держави.

По-четверте, просувати армійське будівництво і реформи. Сі Цзіньпін зазначив, що збройні сили країни повинні «зміцнювати впевненість у власних силах, мужньо долати всі труднощі; при суворому протиепідемічному контролі просувати всі аспекти армійської роботи для досягнення цілей розвитку національної оборони та армії 2020 року та твердого виконання місії, покладеної на армію Компартією і народом».

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/05/2s70952.htm>

НАУКА ТА ТЕХНОЛОГІЇ

Китай вивів на орбіту два супутники

01.06.2020|07:58|Главком

Супутники, які несла ракета Long March-2D, були успішно доставлені на орбіту.

Китайська ракета вивела на орбіту два супутники, які планується використовувати для широкого спектра робіт.

Про це повідомляє Xinhua.

«Китай відправив у космос два супутники із центру запуску Цзюцюань на північному заході країни. Супутники, які несла ракета Long March-2D, були успішно доставлені на орбіту», – йдеться у повідомленні.

Як зазначається, супутник дистанційного зондування Gaofen-9 здатний робити фотографії з роздільною здатністю близько одного метра. Другий супутник - Heah-4 - планується використовувати для збирання інформації.

Як зазначає китайське агентство, цей запуск став 333-м стартом ракети-носія серії Long March.

Джерело: <https://glavcom.ua/world/hitech/kitay-viviv-na-orbitu-dva-suputniki-683984.html>

Термінатор. У Китаї розробили матеріал, який може самовідновлюватися

02.06.2020|13:24|НВ

Роботи, які здатні до регенерації після отримання ушкодження, стали набагато ближче до реальності завдяки розробці нового матеріалу в Китаї.

За словами розробників, цей матеріал може здійснювати швидке і автономне самовідновлення в різних умовах, у тому числі в різних екстремальних середовищах.

До цього синтетичні матеріали, здатні імітувати саморегеновані натуральні тканини, такі як шкіра і м'язи, розроблялися і використовувалися для створення електронної шкіри, електронних пристроїв і штучних м'язів. Між тим, для світових вчених відкритою залишалася проблема, як зробити ці матеріали стійкими до екстремальних умов, таким як наднизькі температури на глибині океану або агресивні кислотні та лужні середовища.

З метою вирішення цієї проблеми дослідники з Тяньцзіньського університету Китаю створили з полімерів, схожих на жовте желе, еластичний каучук зі здатністю до самовідновлення. При розрізуванні його на дві частини, він здатний повністю самостійно склеїтися без будь-якого зовнішнього впливу.

Новинка може саморегенеруватися за 10 хвилин при кімнатній температурі, після чого вона буде здатна витримати вагу, що в 500 разів перевищує її власну. Більш того, новий матеріал також продемонстрував високу ефективність у самовідновлення в умовах морозу в мінус 40 градусів за Цельсієм, висококонцентрованої солоної води при температурі мінус 10 градусів Цельсія, а також в кислотних і лужних середовищах.

Провідний дослідник Чжан Лей стверджує, що підсумки їх експерименту свідчать про гарні перспективи застосування нового матеріалу, що володіє високою еластичністю і розтяжністю, а також властивістю швидкої саморегенерації в суворих умовах.

Команда дослідників готова надалі працювати над розробкою самовідновлювальної штучної електронної шкіри, призначеної для використання в глибоководних морях і полярних регіонах.

«Очікується, що новий матеріал знайде широке застосування у виробництві роботехніки, глибоководних детекторів та інших високотехнологічних пристроїв», — вважає Чжан Лей.

Раніше НВ писав, що дослідники Каліфорнійського університету в Ріверсайді розробили матеріал, який має можливість відновлюватися самостійно.

Цей матеріал виготовлений з еластичного полімеру і може бути використаний в якості покриття дисплея смартфонів.

Дослідники провели кілька тестів на матеріалі, включаючи його здатність відновлювати себе від порізів і подряпин. Після того, як вони розірвали фрагмент з цього матеріалу навпіл, він відновив себе протягом менше 24 годин, говорить один з творців матеріалу Чжао Ван.

Новий матеріал здатний розтягуватися в 50 разів і містить іонну сіль. В його основі лежить іон-діпольна взаємодія, завдяки якому після нанесення ушкоджень іони і молекули притягуються один до одного, відновлюючи початкову структуру.

«Вперше вчені створили самовідновлюється матеріал, який може проводити електрику, що робить його особливо корисним для використання в мобільних телефонах і акумуляторах. Матеріали для самовідновлення можуть здатися далекими від реального застосування, але я впевнений, що вони скоро з'являться в мобільних телефонах», — підкреслив Чжао Ван.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/techno/innovations/u-kitaji-stvorili-shtuchnu-shkiru-yaka-zdatna-do-regeneraciji-50091803.html>

Китай почне шукати інопланетні цивілізації «Небесним оком»

02.06.2020 | 14:56 | 112.ua

China Sky Eye офіційно почне пошук позаземних цивілізацій у вересні.

Сферичний радіотелескоп China Sky Eye («Небесне око Китаю») у вересні почне шукати сигнали від прибульців. Про це повідомляє Science and Technology Daily.

«Після модернізації обладнання China Sky Eye офіційно почне пошук позаземних цивілізацій у вересні», - зазначено в повідомленні.

Головний вчений проєкту Чжан Тонцзі заявив, що в даний час China Tianyan модернізує своє внутрішнє обладнання. Відзначається, що висока роздільна здатність і відмінна здатність справлятися з космічними шумами зроблять China Sky Eye ще більш потужним в пошуку інопланетян.

Тонцзі також повідомив, що під час попередньої перевірки телескопа, діаметром в 500 метрів вдалося вловити загадкові сигнали, але потрібно подальша їх перевірка і пошук можливого джерела.

Вчений також додав, що пошук позаземних цивілізацій не завадить проведенню інших наукових досліджень за допомогою телескопа.

Джерело: <https://112.ua/mir/kitay-nachnet-iskat-inoplanetnye-civilizacii-nebesnym-okom-538105.html>

У Китаї представили футуристичний електросамокат

02.06.2020 | 21:42 | Українформ

Китайська компанія Ninebot представила електричний самокат Air T15.

Про це повідомляє портал Electrek.

«Китайська компанія Ninebot, яка придбала Segway, представила Air T15», - йдеться у повідомленні.

Як повідомляє портал, електричний самокат важить 10,5 кілограма, що менше за вагу більшості конкурентів на ринку. Сам транспортний засіб збудований на 90% з магнієвого сплаву.

Також на кермі самокату встановлений мінідисплей.

Джерело: [https://www.ukrinform.ua/rubric-technology/3038208-u-kitai-predstavili-futuristicnij-
elektrosamokat.html](https://www.ukrinform.ua/rubric-technology/3038208-u-kitai-predstavili-futuristicnij-elektrosamokat.html)

КОРОНАВІРУС

Експерти закликають зміцнити міжнародне наукове співробітництво для боротьби з COVID-19

01.06.2020 | 11:12 | Міжнародне радіо Китаю

«Для протистояння пандемії коронавірусної інфекції потрібно поглиблення науково-технічного співробітництва», «науково-технічне співробітництво — найкращий спосіб для прискорення розробок вакцин від COVID-19», «для протистояння кризам, у тому числі й кризі, викликаній новим коронавірусом, міжнародна спільнота має об'єднати зусилля та взаємодовіру» — такі думки висловили китайські та іноземні експерти 30 травня на симпозіумі «Сприяння співпраці та взаєморозумінню з метою спільного протистояння викликам», який відбувся під егідою Китайської асоціації з науки й техніки.

У роботі форуму взяли участь експерти й вчені з ВООЗ, Всесвітньої медичної асоціації, Всесвітньої федерації інженерних організацій та інших міжнародних об'єднань. Були представлені такі країни, як Італія, Швейцарія, Судан, Японія, Австралія, Бразилія, Сінгапур і багато інших.

Заступник голови Китайської асоціації з науки й техніки академік Хуей Цзіньпен наголосив на необхідності зміцнити солідарність на тлі пандемії нового коронавірусу. За його словами, вчені з усього світу повинні посилювати взаєморозуміння та довіру, активізувати протиепідемічну співпрацю. «Упевнені в тому, що криза буде подолана тільки на основі наукових зусиль. Потрібно за допомогою наукових інновацій ефективно протистояти глобальним викликам, у тому числі й серйозним інфекційним захворюванням; просувати відкрите співробітництво, поглиблювати науково-технічну взаємодію для боротьби з пандемією», — підкреслив академік.

Він закликав до поглиблення міжнародних обмінів і співпраці для здійснення цілей сталого розвитку, просування реформ глобальної системи управління. За його словами, китайське науково-технічне співтовариство готове розширити обмін і співробітництво з зарубіжними партнерами.

Президент Всесвітньої академії наук Мохаммед Хасан закликав до посилення відкритості міжнародного співробітництва, зокрема співпраці «південь-південь», до сприяння розвитку науки, техніки та інновацій в цілях протистояння викликам коронавірусної пандемії.

Почесний генеральний директор ВООЗ Маргарет Чан назвала міжнародне науково-технічне співробітництво кращим методом прискорення розробок вакцин від нового коронавірусу і єдиним шляхом до перемоги над пандемією. Вона запропонувала створити відкриту базу даних з діагностики, лікування та досліджень, посилити науково-технічні обміни та співробітництво з метою протистояння викликам, які стоять перед глобальною охороною здоров'я.

Президент Всесвітньої медичної асоціації Вальтер Річіарді наголосив на необхідності надалі посилювати відкрите і прозоре міжнародне співробітництво, заявивши, що Асоціація готова надати підтримку громадській охороні здоров'я різних країн світу й сподівається на те, що все більше і більше організацій та установ, а також приватних осіб візьмуть участь у подібному міжнародному співробітництві.

Глава дослідницького центру науково-технічної політики при університеті Цінхуа Сюе Лань зазначив, що нинішня коронавірусна пандемія свідчить про важливість науково-технічних інновацій та міжнародного співробітництва в подоланні серйозних викликів, що стоять перед людською спільнотою. Він наголосив на необхідності створення справедливої системи глобального управління, посилення біобезпеки та координації в розробках вакцин з рівноправним доступом.

Глава Африканського центру з контролю та профілактики захворювань Джон Нкенгасонг також зазначив, що для глобальної охорони здоров'я необхідне тісне науково-технічне співробітництво всіх країн світу.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/02/2s70893.htm>

Китай опублікував білу книгу про боротьбу з COVID-19

07.06.2020 | 11:01 | Міжнародне радіо Китаю

Китай в неділю опублікував білу книгу про боротьбу країни з COVID-19.

Білу книгу під назвою «Боротьба з COVID-19: Китай у дії» оприлюднила Прес-канцелярія Держради КНР.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/07/2s70967.htm>

Китай обіцяє поділитися вакциною від Covid-19 з усім світом

07.06.2020 | 13:04 | Главком

Зараз в розробці знаходяться п'ять видів вакцин, деякі з них вже проходять випробування, - міністр.

Влада Китаю обіцяє поділитися вакциною проти коронавірусу з усім світом після її розробки і проходження всіх клінічних випробувань. Про це повідомив міністр науки і техніки КНР Ван Чжиган, пише Женьмінь жибао.

За словами чиновника, Пекін виконає всі зобов'язання, про які говорив голова КНР Сі Цзіньпін на 73-й сесії Всесвітньої асамблеї охорони здоров'я.

Чжиган стверджує, що зараз в розробці знаходяться п'ять видів вакцин, деякі з них вже проходять випробування. «Пріоритет в роботі віддається безпеці, ефективності та доступності препаратів», - наголосив він.

«Як показує історія боротьби людства з епідеміями, фундаментальною стратегією для протистояння їм є саме розробка вакцин. Світові потрібно посилити співпрацю в їх розробці та наступних етапах», - додав міністр.

Нагадаємо, в кінці травня тестування китайської вакцини від Covid-19 показало позитивний результат.

Президент США Дональд Трамп заявив, що вакцина від коронавірусу створена і готова до випробувань на пацієнтах.

До відома, у світі станом на 7 червня зафіксовано 6 855 858 випадків захворювання на коронавірус. Загальна кількість померлих від інфекції, викликаной новим коронавірусом SARS-CoV-2 складає 398 321 особа. У свою чергу, одужали 3 071 403 людини. Найбільше у світі смертей зафіксовано в США – 109 791 особа, Великій Британії – 40 548, Бразилії – 35 026, Італії – 33 846, Франції – 29 145 та Іспанії – 27 135. У Китаї загалом – 4638, за останній місяць не зафіксовано жодного летального випадку.

Країнами з найбільшим поширенням коронавірусу залишаються США (1 919 430), Бразилія (645 771), Росія (458 102), Велика Британія (286 294), Індія (246 622), Іспанія (241 310), Італія (234 801), Перу (191 758), Франція (190 759), Німеччина (185 450), Іран (169 425) і Туреччина (169 218).

Джерело: <https://glavcom.ua/world/observe/kitay-obicyaje-podilitisya-vakcinoyu-vid-covid-19-z-usim-svitom-685437.html>

КИТАЙ – УКРАЇНА

Аграрії Запорізької області готуються експортувати ячмінь нового врожаю до Китаю

01.06.2020 | 12:20 | АгроПортал

Державні фітосанітарні інспектори Головного управління Держпродспоживслужби в Запорізькій області розпочали обстеження посівів ячменю, з яких планується експорт до Китаю.

Про це говориться у повідомленні Державної служби з питань безпечності харчових продуктів і захисту споживачів.

На сьогодні вже обстежено посіви у Веселівському районі — 9 полів на загальній площі 354,328 га, Новомиколаївському — 4 поля на загальній площі — 140,92 га, Запорізькому — 5 полів на загальній площі 194,62 га та у Оріхівському районі — 9 полів на загальній площі 641,813 га.

«Дані обстеження здійснюються за зверненням особи, яка має намір експортувати ячмінь до КНР на предмет виявлення карантинних організмів посівів з метою виконання вимог Угоди між Кабінетом міністрів України та урядом Китайської Народної Республіки про співробітництво в галузі захисту та карантину рослин (06.12.2010) та Протоколів фітосанітарних та інспекційних вимог щодо експорту кукурудзи, сої та ячменю з України до Китаю», — пояснюють у відомстві.

За результатами фітосанітарної експертизи, у випадку відсутності карантинних організмів, на підставі висновку, інспектором оформляється акт обстеження посівів з подальшим присвоєнням реєстраційного номеру виробничої ділянки вільної від карликової сажки (*Tilletia controversa Kuehn*) на поле, із якого буде здійснено експорт врожаю до Китаю.

«Особа, яка має намір здійснювати експорт кукурудзи, сої або ячменю до КНР повинна написати заяву на проведення обстежень посівів та направити таку заяву на електронну пошту державних фітосанітарних інспекторів, відповідно до зони обслуговування (району), з подальшим надсиланням оригіналів документів до Головного управління Держпродспоживслужби в Запорізькій області», — підсумували у відомстві.

Джерело: <https://agroportal.ua/ua/news/rastenievodstvo/agrarii-zaporozhskoi-oblasti-gotovyatsya-eksportirovat-yachmen-novogo-urozhaya-v-kitai/>

Нова пошта тестує доставку з AliExpress поїздами і автомобілями, перший контейнер вагою 4 тонни доїхав з Китаю за 15 днів

02.06.2020|16:47|gagadget.com

Нова пошта тепер буде регулярно доставляти посилки не тільки з США і Європи, а й з Китаю.

Компанія почала працювати з AliExpress в тестовому режимі з лютого, де можна було в умовах доставки вибрати не просто випадково обраного оператора логістики, а конкретне відділення Нової пошти в Україні. Тепер все працює вже не в тестовому, а робочому режимі. В умовах карантину і закритих кордонів між країнами Нова пошта експериментує з іншими видами доставки, додаючи до авіап перевезень з Китаю ще поїзда і автомобілі.

Що відомо?

Кожен бажаючий вже з сьогоднішнього дня може оформити доставку товару з маркетплейса Новою поштою. Для цього потрібно вибрати опцію AliExpress Standard Shipping і на карті знайти найближче до вас відділення. Перевезеннями товару з Китаю буде займатися авіакомпанія SkyUp.

Нова пошта вже зробила пробний рейс в Китай і привезла з міста Урумчі в Україні перші 4 тонни вантажу автомобілем, а не літаком. Доставка товару зайняла всього 15 днів. За даними глобального відділення компанії, українці щодня замовляють з AliExpress 2.6 тонни товару. В основному це чохла для телефонів, кабелі, зарядні пристрої, ліхтарики, трекери і одяг. Середня маса товару становить 270 грам, а середній чек - \$ 11.6. Тобто в добу українці оформляють на торговому майданчику порядку 9600 замовлень.

Якщо говоримо про США, то там інший характер вантажів. Це в основному БАДи (біологічно активні добавки), одяг, взуття, електроніка, косметика і товари для дітей. Середня вага посилок з США - близько 1.5 кг. До речі, Нова пошта збільшила регулярні рейси в Америку. Тепер їх буде п'ять: чотири в Варшаву і один до Києва. Обслуговуванням займуться авіакомпанії Lufthansa, LOT і MAU.

Джерело: <https://gagadget.com/63403-novaya-pochta-ofitsialno-nachinaet-rabotu-s-aliexpress-perviy-kontejner-vesom-4-tonnyi-doehal-iz-kitaya-za-15-dnej/>

В Україні помер відомий композитор М. Скорик, який присвятив один зі своїх творів Китаю

03.06.2020|14:10| Сінхуа

У вівторок депутати Верховної Ради вшанували хвилиною мовчання пам'ять відомого українського композитора, музикознавця і героя України Мирослава Скорика, який помер напередодні у віці 81 року. Про це повідомила прес-служба парламенту країни.

Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль висловив співчуття рідним і близьким композитора. «Пам'ять про Мирослава Михайловича Скорика назавжди залишиться жити в його видатних творах», - написав глава уряду в своєму Telegram-каналі.

М. Скорик - автор музики до більш ніж 40 кінокартин, серед яких фільм Сергія Параджанова «Тіні забутих предків». Композитор викладав у Львівській і Київській консерваторіях, був художнім керівником Національної опери України і співголовою Союзу композиторів України.

Після спалаху епідемії коронавірусу нового типу (COVID-19) в КНР М. Скорик написав музичний твір під назвою «Я з тобою», щоб підтримати китайський народ в боротьбі проти епідемії. В основу композиції лягло вірш китайського поета Ван Юнчана.

Джерело: <http://russian.people.com.cn/n3/2020/0603/c31519-9697141.html>

Україна – найбільший постачальник замороженої чорниці у Китай

04.06.2020|10:25| Волинські новини

Україна збільшила експорт замороженої чорниці лісової у Китай в 5,5 раза за перші чотири місяці 2020 року.

Про це повідомляє НВ з посиланням на EastFruit.

Загальна виручка від експорту за цей період досягала \$6 млн.

Внаслідок різкого зростання обсягу поставок, Україна стала провідним постачальником замороженої лісової чорниці в цю країну, обійшовши Канаду, Швецію, Латвію, Білорусь, Росію та Польщу, які також експортували цю ягоду до Китаю в замороженому вигляді.

Чорниця була єдиною позицією плодоовочевої групи, яку Україна експортувала до Китаю. Поставок ядра волоського горіха, які Україна здійснювала до Китаю роком раніше, в 2020 році не було.

Зростання поставок замороженої чорниці лісової до Китаю з України зростає шостий рік поспіль. За 2015 рік обсяг експорту був \$ 383 тис., сягнувши \$ 2,8 млн до 2018 року. У 2019 був прорив,

коли експорт замороженої чорниці виріс відразу у понад тричі – до \$10 млн. Тому, можна з високою часткою ймовірності припустити, що у 2020 році буде оновлений рекорд експорту цих ягід з України до Китаю.

Також повідомляють, що Україна досить давно добивається дозволу на поставку черешні і лохини до Китаю, проте протокол про доступ до ринків цієї країни досі не підписаний. Тому черешня з України для китайського ринку поставляється, переважно, через Гонконг, однак обсяги таких поставок порівняно невисокі.

Джерело: <https://www.volynnews.com/news/all/ukrayina-naybilshyyy-postachalnyk-chornytsi-u-kytay/>

Зеленський пропонує скасувати візи в Україну для туристів із Китаю та низки країн

04.06.2020 | 20:19 | 5 канал

Нам треба конкурувати за туриста, переконаний президент.

Президент Володимир Зеленський ініціює послаблення візового режиму для туристів-іноземців, які відвідують Україну. Таке завдання глава держави поставив вітчизняному МЗС. Про це він заявив під час робочої поїздки на Хмельниччину, передає прес-служба Офісу президента.

За словами Зеленського, скасувати візи можна для громадян Китаю, Австралії, Нової Зеландії чи арабських країн, які приїжджають в Україну з туристичною метою.

«Треба лібералізувати візову політику: якщо країни скасовують візи для українців, які приїжджають до них, – ми для них скасовуємо. Нам треба конкурувати за туриста», – переконаний президент.

Туроператори тим часом підрахували: в середньому іноземець перебуває в Україні три-чотири дні, кожен із яких вартує йому 120-150\$.

Зеленський вважає, що представники тургалузі мають спільно попрацювати над тим, аби зацікавити іноземних туристів відвідати унікальні місця в Україні.

«Є речі в Україні, яких немає в інших країнах, на які хочеться подивитися й показати їх західному туристу. Що ми можемо зробити просто цього літа, щоб привабити іноземного, західного туриста, який привозить гроші?» – запитався він.

Президент також додав: зважаючи на пандемію коронавірусу та закриття кордонів, з'явилися можливості для розвитку внутрішнього туризму, тож українська влада планує попрацювати над збільшенням туристичної привабливості України.

«Через коронавірус ми бачимо, що внутрішній туризм в Україні може бути дуже популярним. Питання – що може зробити влада для внутрішнього туризму», – зауважив Володимир Зеленський.

Глава держави пропонує визначити в кожній області України так звані «туристичні магніти» – об'єкти, який могли б розвивати влада та бізнес для приваблення туристів.

«Моя логіка була дуже проста: зробити історію «магнітів» у кожній області. Десь щось стоїть недобудоване, десь треба заново побудувати. Це ваш бізнес. Ми зацікавлені, щоб він розвивався та наповнював бюджет», – пояснив він.

Джерело: <https://www.5.ua/polityka/zelenskyi-proponuie-skasuvaty-vizy-v-ukrainu-dlia-turystiv-iz-kytaiu-ta-nyzky-krain-216591.html>

Компанії ZTE, Alibaba і Huawei можуть стати бізнес-резидентами технопарку на Харківщині

06.06.2020 | 21:41 | Дзеркало тижня

Меморандум про співпрацю підписано з китайською ZTE.

В рамках проекту стратегії розвитку Харкова на 2020-2030 рр. влада планує побудувати на території Харківського тракторного заводу бізнес-парк «Екополіс ХТЗ». Про це розповів директор керуючої компанії «Екополіс ХТЗ» Віталій Баранніков.

За його словами, інвестиціями у проект зацікавилися ряд міжнародних компаній.

«Вже підписаний на вищому рівні в присутності мера Харкова меморандум з великою китайською телекомунікаційною компанією ZTE. Співпрацюємо з рядом наукових і освітніх установ Харкова. І, крім того, ведуться активні переговори з глобальними високотехнологічними компаніями — Alibaba, Huawei, Cisco та ін», — розповів директор керуючої компанії «Екополіс ХТЗ» Баранніков, передають «Українські новини».

За його інформацією, до кінця поточного року буде готовий майстер-план проекту, після чого відразу розпочнуться проектувально-будівельні роботи.

Нагадаємо, бізнес-парк «Екополіс ХТЗ» розміститься на території Харківського тракторного заводу після редевелопмента його території. Сам ХТЗ залишиться ядром індустріальної частини бізнес-парку.

Джерело: <https://dt.ua/ECONOMICS/kompaniyi-zte-alibaba-i-huawei-mozhut-stati-biznes-rezidentami-tehnoparku-na-harkivschini-350186.html>

КИТАЙ – США

Китай пригрозив США «жорсткими контрзаходами» на тиск через Гонконг

01.06.2020 | 15:55 | РБК-Україна

Китай планує припинити закупівлю сої та свинини в США.

Представник Міністерства закордонних справ Китаю Чжао Ліцзянь пригрозив Вашингтону «жорсткими контрзаходами» у разі скасування спеціального режиму для Гонконгу та санкцій проти китайських вчених та компаній. Пекін рішуче виступає проти подібних кроків Сполучених Штатів.

Про це повідомляє Reuters.

За словами Ліцзяня, оголошені американським президентом Дональдом Трампом заходи серйозно втручаються у внутрішні справи Китаю, погіршують відносини між США та Китаєм, а також завдають шкоди обом сторонам.

«Будь-які заяви або дії США, які завдають шкоди інтересам Китаю, зустрінуться з жорсткою контратакою Китаю», - наголосив він.

Крім того, джерела видання розповіли, що Пекін вже звернувся до своїх державних компаній з проханням припинити закупівлю сої та свинини у США після того, як Вашингтон заявив про санкції. А у випадку введення нових заходів Вашингтоном, Китай планує припинити купувати сільськогосподарські товари.

Нагадаємо, Трамп анонсував санкції проти Китаю після того, як китайський парламент ухвалив закон про національну безпеку Гонконгу. Документ дозволяє заборонити в регіоні антиурядові протести та створити там китайські спецслужби. У США вважають, що цей закон позбавив Гонконг високого ступеня автономії від Китаю.

Джерело: <https://www.rbc.ua/ukr/news/kitay-prigrozil-ssha-zhestkimi-kontrmerami-1591016109.html>

Китай призупиняє імпорт агропродукції з США

01.06.2020 | 18:54 | Економічна правда

Уряд Китаю дав вказівку великим державним компаніям призупинити закупівлі сільгосппродукції з США, зокрема соєвих бобів і свинини.

Про це повідомляє Agroportal

Як зазначається, таке рішення зумовлене погіршенням політичних відносин між країнами через позицію США щодо ситуації навколо Гонконгу.

Також повідомляється, що китайські імпортери вже скасували закупівлю кількох партій свинини з США.

Крім того, влада КНР заявила про можливе розширення списку американської продукції, щодо якої діятимуть обмеження імпорту, в разі якщо США не змінять свою політику в даному питанні.

Нагадуємо:

Напередодні Міністерство торгівлі США оголосило про обмеження, згідно з якими іноземні виробники напівпровідників, що використовують американське ПО і технології, повинні отримувати ліцензію для поставки своєї продукції Huawei. У китайській компанії вважають санкції дискримінаційними, та шукають рішення.

Джерело: <https://www.epravda.com.ua/news/2020/06/1/661240/>

Адміністрація Трампа вирішила тимчасово обмежити польоти китайських авіакомпаній в США

03.06.2020 | 20:08 | РБК-Україна

Адміністрація американського президента Дональда Трампа в середу прийняла рішення заборонити польоти в США для чотирьох китайських авіакомпаній, повідомляє агентство Associated Press.

У міністерстві транспорту США зазначили, що пасажирські авіарейси чотирьох китайських авіакомпаній в США і в зворотному напрямку припиняться з 16 червня. При цьому влада США не виключає, що де-факто ця заборона може почати діяти і раніше.

Це - відповідь Вашингтона на рішення КНР, незважаючи на поступову нормалізацію в США ситуації з коронавірусом COVID-19, поки не дозволяти американським авіаперевізникам United Airlines і Delta Air Lines відновити рейси в Китай.

При цьому у Вашингтоні готові до переговорів з Пекіном з цієї проблеми.

«Міністерство буде продовжувати взаємодіяти зі своїми китайськими колегами з тим, щоб як американські, так і китайські перевізники могли в повному обсязі користуватися своїми правами», - зазначили у відомстві.

«Водночас, ми поки дозволятимемо китайським авіаперевізникам здійснювати стільки рейсів у США, скільки китайська влада дозволяє нашим авіакомпаніям», - пояснили в американському міністерстві.

Джерело: <https://ua.interfax.com.ua/news/general/666716.html>

Китай дозволить іноземним авіакомпаніям літати в країну після погроз США

04.06.2020 | 19:36 | Дзеркало тижня

Такий крок міг бути збігом, але він виглядав як поступка з боку Китаю.

Китай послабить свою заборону для іноземних авіаліній, починаючи з 8 червня. Зміни сталися на наступний день після того, як адміністрація Трампа зажадала, щоб Китай знову відкрився для американських авіаліній, пригрозивши заборонити китайським авіаперевізникам, доставляти пасажирів до Америки, повідомляє Bloomberg.

Іноземні авіакомпанії, раніше виключені зі списку, матимуть можливість здійснювати один комерційний пасажирський рейс в Китай в тиждень, заявила Адміністрація цивільної авіації Китаю. В організації не назвали жодних країн або перевізників, але цей крок відкриває для авіакомпаній США шанс повернутися вперше за чотири місяці в Китай.

Хоча ця міра могла бути збігом, але вона виглядала як поступка з боку Китаю, так як напруженість у відносинах між наддержавами посилюється. Країни загрузли у сутичці, яка почалася через торгівлю, і загострилась через боротьбу з коронавірусом, а також китайської політики у відношенні до Гонконгу. Тертя ставлять під загрозу торговельну угоду першого етапу, підписану в січні, а також мільярди доларів від продажу літаків Boeing Co.

«Китай і США повинні використовувати цю можливість для якнайшвидшого відновлення дипломатичних комунікацій на високому рівні», - сказав Чжу Фен, директор Інституту міжнародних досліджень при Нанкінському університеті. «Обидві сторони повинні припинити яструбину і емоційну риторику, оскільки вони суперечать діловим інтересам обох сторін».

Рейси зможуть приземлятися в 37 китайських містах, включаючи Пекін, Шанхай і Ухань, де вперше з'явився COVID-19. Цей список може змінитися в майбутньому, сказали в Адміністрації цивільної авіації Китаю.

Джерело: <https://dt.ua/WORLD/kitay-dozvolit-inozemnim-aviakompaniyam-litati-v-krayinu-pislya-pogroz-ssha-349979.html>

Білий дім готує нові мита на товари з ЄС та Китаю

06.06.2020 | 12:47 | Укрінформ

Президент США Дональд Трамп пригрозив запровадити мита на автомобілі з Європейського Союзу, а також низку товарів з Китаю.

Очільник Білого дому вимагає, щоб Брюссель та Пекін зменшили митні збори на американські лобстери, повідомляє Bloomberg.

«Якщо Європейський Союз негайно не послабить ці мита, ми встановимо митні збори на їхні автомобілі, що будуть рівнозначними їхнім», - сказав Трамп.

Трамп також заявив, що і деякі на китайські товари будуть встановлені мита - «на щось, що вони продають, що дуже цінне для них».

Як зазначає видання, Трамп часто погрожує новими митами на авто, що імпортуються з ЄС, головним чином, щоб змусити євроспільноту погодитися на переговори та спонукати німецьких автовиробників взяти на себе зобов'язання щодо нових інвестицій в економіку США.

Як повідомляв Укрінформ, раніше CNN з посиланням на джерела писало, що влада Сполучених Штатів працює над масштабним пакетом санкцій проти Китаю через його нібито навмисні дії у спробах приховати справжні масштаби поширення коронавірусу.

Джерело: <https://www.ukrinform.ua/rubric-world/3040824-bilij-dim-gotue-novi-mita-na-tovari-z-es-ta-kitau.html>

КИТАЙ – ЄВРОПА

Угода продажу локомотивного бізнесу Vossloh китайської CRRC завершена

01.06.2020|15:58|ЦТС

Тепер Vossloh зосередиться виключно на залізничній інфраструктурі.

Компанія Vossloh оголосила про завершення процедури продажу свого локомотивобудівних підрозділи китайської компанії CRRC Zhuzhou Locomotive (CRRC ZELC), що входить до складу корпорації CRRC.

Угода вступила в силу і 31 травня компанія Vossloh Locomotives, випускає маневрові тепловози, зі штаб-квартирою в Кілі (Німеччина) стала власністю CRRC ZELC, пише ЦТС, посилаючись на Залізницю світу.

Дозвіл на продаж від антимонопольного відомства Німеччини було отримано 27 квітня 2020.

Тепер компанія Vossloh повністю зосередиться на продукцію та послуги в сфері залізничної інфраструктури. Раніше, в 2015 та 2017 років роках, Vossloh продала бізнес-підрозділу Rail Vehicles і Electrical Systems відповідно компаніям Stadler і Knorr-Bremse. Локомотивний бізнес Vossloh - останній з трьох бізнесів транспортного підрозділу групи, яке було вирішено продати.

На початковому етапі Vossloh Locomotive продовжить працювати під своїм брендом. Кадрових або структурних змін на її підприємствах в Кілі (де в березні 2018 року було відкрито новий завод) і в Мерсі під Дуйсбургом НЕ передбачається.

Джерело:

https://cfts.org.ua/news/2020/06/01/cdelka_o_prodazhe_lokomotivnogo_biznesa_vossloh_kitayskoy_crcc_zavershena_58993

На невизначений термін. Саміт ЄС-Китай перенесли через коронавірус

04.06.2020|05:04|НВ

Саміт ЄС-Китай, намічений на 14 вересня в Лейпцигу, перенесений на невизначений термін через пандемію коронавірусу.

Про це домовилися під час телефонної розмови канцлер ФРН Ангела Меркель, глава КНР Сі Цзіньпін і глава Європейської ради Шарль Мішель, повідомляє DW.

«Саміт ЄС - Китай, намічений на 14 вересня в Лейпцигу, перенесений на невизначений термін через пандемію коронавірусу», - йдеться в повідомленні.

Як повідомляється, сторони мають намір провести цю зустріч пізніше. Нова дата саміту поки не визначена.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/world/geopolitics/pandemiya-koronavirusu-samit-yes-kitay-perenesli-ostanni-novini-50092168.html>

Сі Цзіньпін провів телефонну розмову з канцлером Німеччини А. Меркель

04.06.2020 | 09:52 | Міжнародне радіо Китаю

Голова КНР Сі Цзіньпін провів телефонну розмову з канцлером Німеччини Ангелою Меркель.

Сі Цзіньпін зазначив, що він та А. Меркель проводять вже третю телефонну розмову з початку епідемії COVID-19, що відображає наявність високого ступеня політичної довіри й тіснішого стратегічного спілкування між двома сторонами. Китай високо оцінює той факт, що в питаннях епідемії уряд Німеччини твердо дотримується об'єктивної та раціональної позиції, а також поважає науковий підхід, зазначив він. Китай готовий працювати разом з німецькою стороною, щоб разом підтримувати роботу Всесвітньої організації охорони здоров'я й активізувати міжнародне співробітництво в рамках ООН, «Групи 20» та інших форматів; разом підтримувати протиепідемічну боротьбу в африканських країнах і робити внесок у захист глобальної безпеки у сфері охорони здоров'я, додав він.

Сі Цзіньпін підкреслив, що сторонам необхідно провести комплексне планування роботи з профілактики та контролю над епідемією і у сфері соціально-економічного розвитку. За його словами, основна ситуація в китайській економіці не змінилася: вона зберігає стабільність і має тенденції до покращення і довгострокового зростання. Китай буде незмінно здійснювати політику відкритості зовнішньому світу й розширювати співробітництво з усім світом, зазначив Сі Цзіньпін. Він додав, що китайська сторона готова продовжувати створювати сприятливі умови, щоб німецькі компанії ще активніше інвестували в Китай. Днями був офіційно запущений китайсько-німецький «швидкісний канал», який допоможе нужденним підприємствам двох країн прискорити процес відновлення роботи та виробництва, що піде на користь збереженню стабільності міжнародних виробничо-збутових ланцюжків, заявив Сі Цзіньпін. Він також висловив упевненість у тому, що китайсько-німецьке співробітництво зможе відіграти необхідну роль у сприянні швидкому виходу світу з рецесії.

А. Меркель, зі свого боку, зазначила, що Німеччина високо цінує план, розроблений під час «двох сесій» Китаю щодо соціально-економічного розвитку країни, і готова разом з Китаєм сприяти відновленню робочої діяльності та виробництва з дотриманням протиепідемічних заходів, а також і далі поглиблювати економічне співробітництво між двома країнами. Німецька сторона захоплена заявою Сі Цзіньпіна про те, що розроблена Китаєм вакцина стане надбанням глобальної системи охорони здоров'я. У нинішніх умовах зміцнення міжнародної згуртованості та принципів мультилатералізму є вкрай важливим для ведення загальносвітової боротьби з епідемією, підкреслила А. Меркель. Німеччина готова зміцнювати комунікацію з Китаєм, продовжувати підтримувати важливу роль ВООЗ, а також сприяти міжнародному співробітництву щодо гарантування безпеки у сфері охорони здоров'я. Німецька сторона сподівається на подальший діалог з Китаєм і розвиток співпраці в широкому спектрі сфер і питань. Канцлер також зазначила, що Німеччина готова підтримувати тісні зв'язки з Китаєм, сприяти просуванню важливого порядку денного між Німеччиною і Китаєм, а також між ЄС і Китаєм, сприяти тому, щоб ці відносини досягли нових висот розвитку.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/04/2s70933.htm>

ЗАЯВИ УРЯДІВ ТА МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Китай закликає Велику Британію припинити втручання в справи Сянґана — МЗС КНР

04.06.2020 | 14:52 | Міжнародне радіо Китаю

Офіційний представник МЗС КНР настійно закликав Велику Британію припинити втручання в справи Сянґана, який є Спеціальним адміністративним районом Китаю.

Велика Британія повинна визнавати й поважати той факт, що Сянґан повернувся під юрисдикцію Китаю, не використовувати Об'єднану китайсько-британську декларацію в якості виправдання за безвідповідальні заяви, зазначив Чжао Ліцзянь, коментуючи репліку голови МЗС Великої Британії Домініка Раабе, який заявив, що «авторитарне» законодавство з забезпечення національної безпеки в Сянґані не відповідає принципу «одна країна, дві системи», і «Китай зараз повинен відійти від краю прірви» та проявити повагу до автономного статусу Сянґана і його міжнародних зобов'язань.

Історичний зв'язок Великої Британії з Сянґаном походить до періоду вторгнення, колоніальної системи й нерівноправних договорів. «Авторитарний» — це «саме те слово, яке описує британське колоніальне правління в Сянґані», — зазначив Чжао Ліцзянь, додавши, що тільки після повернення Сянґана під юрисдикцію Китаю місцеві жителі отримали безпрецедентні права та свободи.

«Ви не знайдете жодного слова або пункту в Об'єднаній декларації, які покладали б на Велику Британію будь-яку відповідальність, пов'язану з Сянґаном, після його повернення під юрисдикцію КНР», — заявив Чжао Ліцзянь.

«Велика Британія не володіє суверенітетом, юрисдикцією або правом контролювати Сянґан. Відповідно, у британської сторони немає підстав посилатися на Об'єднану декларацію, щоб довільним чином коментувати справи Сянґана або втручатися у внутрішню політику Китаю», — заявив Чжао Ліцзянь.

Як зазначив дипломат, законодавство щодо гарантування національної безпеки в Сянґані є важливим кроком для захисту державного суверенітету, єдності й територіальної цілісності та зміцнення основи політики «одна країна, дві системи». Тільки за умови забезпечення національної безпеки можливо гарантувати здійснення принципу «одна країна, дві системи», а також стабільність і процвітання Сянґана.

Чжао Ліцзянь уточнив, що це законодавство спрямоване проти невеликого ряду дій, які серйозно загрожують національній безпеці, і ніяк не впливає на високу ступінь автономії Сянґана, прав і свобод його жителів або законних прав та інтересів іноземних інвесторів.

«Деякі зовнішні сили вступають у змову з налаштованими проти Китаю місцевими бунтівниками, щоб здійснювати діяльність, яка ставить під загрозу національну безпеку країни, — ось, що дійсно загрожує стабільності та процвітанню Сянґана», — заявив Чжао Ліцзянь.

Джерело: <http://ukrainian.cri.cn/841/2020/06/04/2s70937.htm>

АНАЛІТИКА

Деглобалізація зашкодить зростанню економіки у всіх країнах

03.06.2020 | Кеннет Рогофф | Project Syndicate

Після пандемії світова економіка, схоже, стане значно менш глобалізованою, оскільки політичні лідери і суспільство відкидають економічну відкритість, причому з такою силою, якої не спостерігалось з часів тарифних воєн і конкурентної девальвації валют в 1930-і роки. Побічним продуктом цього явища стане не тільки уповільнення темпів економічного зростання, а й значне падіння національних доходів у всіх країнах, крім, напевно, тих, хто володіє найбільшою і диверсифікованою економікою.

У своїй книзі 2001 року «Кінець глобалізації» економічний історик з Принстонського університету Гарольд Джеймс показав, як минула епоха глобальної економічної та фінансової інтеграції завершилася крахом під тягарем несподіваних подій в період Великої депресії 1930-х років - їхньою кульмінацією стала Друга світова війна. Сьогодні пандемія Covid-19 явно прискорює новий відхід від глобалізації.

Нинішній відхід почався з перемоги Дональда Трампа на американських президентських виборах 2016 року, за якою слідувала тарифна війна між США і Китаєм. Пандемія, напевно, зробить ще більш сильний негативний вплив на міжнародну торгівлю, в тому числі і тому, що уряди починають сприймати забезпечення системи охорони здоров'я як імператив національної безпеки.

Сьогодні ризик сплеску деглобалізації в стилі 1930-х років, який виснажує економіку, колосальний, особливо якщо відносини США і Китаю продовжать погіршуватися. І нерозумно сподіватися, що хаотичний, стимульований кризою відхід від глобалізації не призведе до нових - і набагато більш серйозним - проблемам.

Навіть США, з їх вкрай диверсифікованою економікою, провідними світовими технологіями і сильною базою природних ресурсів, можуть постраждати від значного спаду реального ВВП через деглобалізацію. А для країн з меншою економікою і для країн, що розвиваються, які не здатні досягти необхідної критичної маси в багатьох галузях і часто не мають природних ресурсів, спад міжнародної торгівлі призведе до розвороту назад прогресу, досягнутого за десятиліття економічного зростання. І тут ще не враховуються довгострокові наслідки заходів соціального дистанціювання і карантину.

Покійний економіст Альберто Алесіна, видатна постать в області політекономії, стверджував, що добре керованій країні в епоху глобалізації маленької бути прекрасно. Але сьогодні малим

країнам, які не мають тісного економічного альянсу з державою або з яким-небудь союзом, загрожують величезні економічні ризики.

Так, дійсно, глобалізація сприяла зростанню економічної нерівності серед приблизно мільярда людей, що живуть в розвинених країнах. Торгова конкуренція сильно вдарила по працівникам з низькими зарплатами в деяких галузях, хоча і зробила товари менш дорогими для всіх. Фінансова глобалізація, ймовірно, зробила ще більш сильний вплив, підвищивши доходи транснаціональних корпорацій і запропонувавши багатим людям високоприбуткові інструменти інвестицій за кордон, особливо після 1980 року.

У своєму бестселері 2014 «Капітал в XXI столітті» Том Пікетті посилається на зростання нерівності доходів і багатства як на доказ провалу капіталістичної системи. Але хто через неї провалився? За межами розвинених країн проживає 86% світового населення, і тут глобальний капіталізм витягнув мільярди людей з відчайдушною злиднів. Саме тому очевидно, що сплеск деглобалізації ризикує нашкодити набагато більшій кількості людей, ніж число тих, кому він допоможе.

Ні, звичайно, теперішня модель глобалізації потребує корекції, зокрема за рахунок істотного зміцнення систем соціального захисту в розвинених країнах і - в максимально можливій мірі - в країнах, що розвиваються. Але створення стійкості не означає, що треба зруйнувати всю систему і почати все заново.

Америка втратить від деглобалізації більше, ніж, судячи з усього, вважають її політики, причому як праві, так і ліві. Почати з того, що глобальна торговельна система є частиною загальної угоди, яка дозволила США отримати роль гегемона в світі, де більшість країн, включаючи Китай, зацікавлені в підтримці дієвого міжнародного порядку.

Крім політичних наслідків, деглобалізація створює також економічні ризики для Америки. Зокрема, багато сприятливих факторів, які сьогодні дозволяють уряду США і американським корпораціям позичати набагато більше, ніж будь-який іншій країні, швидше за все, пов'язані з роллю долара в центрі існуючої системи. А як показують більшість економічних моделей, у міру наростання тарифних і торговельних суперечностей, фінансова глобалізація буде згортатися як мінімум пропорційно. Це не тільки призведе до різкого спаду прибутків транснаціональних компаній і багатства фондового ринку (комусь це, напевно, здаватиметься навіть чудовим), але і, можливо, до серйозного спаду зовнішнього попиту на американський борг.

Такий спад буде вкрай недоречним в той момент, коли США потрібно активно позичати заради збереження соціальної, економічної і політичної стабільності. Крім того, глобалізація є головною причиною сьогоднішньої низької інфляції і процентних ставок, тому зрушення процесу в зворотну сторону з часом може штовхнути ціни і ставки в іншому напрямку, особливо на тлі явно тривалого негативного шоку на стороні ринкової пропозиції, викликаного Covid-19.

Чи треба говорити, що попереду є й інші битви, що вимагають міжнародного співробітництва, і не в останню чергу зміна клімату. Країни, що розвиваються буде набагато важче мотивувати до обмеження викидів вуглекислого газу, якщо крах глобальної торгівлі позбавить їх головного і найсильнішого загального стимулу підтримувати глобальний мир і процвітання.

Останнє (але не за своїм значенням): хоча Covid-19 поки що вдарив по Європі і США сильніше, ніж по більшості країн з меншими доходами, зберігається величезний ризик гуманітарної трагедії в Африці та інших бідних регіонах. Невже зараз відповідний час, щоб позбавити ці країни можливості піклуватися про себе самостійно?

Навіть якщо США закриють очі на наслідки деглобалізації для решти світу, їм слід пам'ятати, що теперішній жвавий попит на доларові активи дуже сильно залежить від колосальної торгової і фінансової системи, яку деякі американські політики прагнуть скоротити. Якщо деглобалізація зайде надто далеко, жодна країна не зможе уникнути збитків.

Джерело: <https://www.project-syndicate.org/commentary/deglobalization-threat-to-world-economy-and-united-states-by-kenneth-rogooff-2020-06>

Подалі від Китаю? Що коронавірус змінить для бізнесу

03.06.2020 | 15:03 | НВ

Чи вплине коронавірус на ланцюжки доданої вартості? Чи будуть переносити виробництва готових товарів, запасних частин та складників з Китаю?

Які уроки слід зробити? Чи зможе Україна виграти від цього перенесення? Що потрібно робити урядам? Ці питання є в топі провідних світових економічних та бізнес видань.

Отже розбираємо ситуацію з ланцюжками доданої вартості:

Пропозиція: відбулися перебої у роботі та поставках через закриття чи призупинення роботи заводів, аеропортів і портів.

Попит — ось основна проблема. Скорочення попиту, а не зупинка постачальників або порушення логістики становить основну загрозу для компаній в короткостроковій перспективі.

Якщо припустити, що пандемія призупиняється, зупинки завершуються, середньострокова загроза довгим і складним ланцюгам поставок залежить від двох типів рішень: 1) це компанії, які приходять до висновку, що ця ситуація була для них шоковою; 2) уряди, які намагаються змусити бізнес диверсифікувати постачання на міжнародному рівні або повернути своє виробництво додому.

Є 2 позиції щодо питання, чи може скорочення та диверсифікація ланцюгів поставок допомогти компаніям уникнути глобального шоку, такого як COVID-19: 1) серед деяких науковців та експертів існує сильна думка, що це допоможе; 2) проте представники бізнесу не є однаковими. Чим допоможе перенесення виробництва запчастин, складників чи збір продукції у вашу країну, якщо там теж впроваджений карантин і обмеження.

Витрати на зміну постачальника — отримання запчастин від більш ніж одного постачальника є ризикованим і може досить дорого коштувати для складних галузей, як виробництво автомобілів чи смартфонів. Бо потрібно витратити багато часу, зусиль і досвіду управління, щоб фактично переконатися, що обраний вами постачальник має процеси, спроможність, є надійним та здатним виконувати замовлення вчасно.

І ця ситуація у компаній зі всіх куточків світу. Наприклад, уряд Японії створив фонд в розмірі \$2 млрд для бізнесу, щоб вивчити їхні ланцюги поставок і, можливо, перенаправити їх у Японію або диверсифікувати за кордоном. Однак корпоративний світ Японії зреагував стримано.

Основна причина — логіка побудови ланцюгів поставок, яка спричинила їх розширення з початку 1990-х. Поєднання арбітражу витрат на оплату праці та спеціалізовані кластери підштовхують компанії до побудови міжнародних ланцюгів доданої вартості. Звичайно, компанії шукають найбільш рентабельний та ефективний засіб обслуговування кінцевого ринку — але цей процес не є дешевим і не є простим.

Коли пандемія COVID-19 закінчиться і компанії почнуть приймати рішення щодо ланцюжків доданої вартості - точно не буде єдиного підходу. Автомобільні компанії та компанії з виробництва літаків, локомотивів з дорогими і складними ланцюгами поставок найменш ймовірно їх змінять, ніж виробники, наприклад, текстилю та одягу чи засобів індивідуального захисту.

Роль Китаю. По-перше, Китай окрім масового виробника, став масовим споживачем. Навіть якщо багатонаціональні компанії з багатих країн можуть отримати дешевші чи зручніші альтернативи, вони хочуть продаватись у Китаї, тому їм з різних причин потрібна там виробнича присутність. По-друге, Китай активно заохочував компанії створювати ланцюги поставок з державною допомогою через ініціативу «Один пояс, один шлях». Ця ініціатива досить непогано працює для європейських компаній. У глобальних мережах поставок завжди буде Китай, доки величезні державні ресурси будуть задіяні у будівництві інфраструктури та налагодженні торговельних зв'язків у всьому світі.

Політики і уряди, звичайно виступають за відмову від виробництва за кордоном (торговий представник США Роберт Лайтхайзер або єврокомісар з питань внутрішнього ринку Тьєррі Бретон) і роблять та робитимуть все для заохочення реорганізації ланцюгів поставок. Проте великий бізнес часто вважає таке втручання непотрібним і нерозумним. Що потрібно великому бізнесу від урядів їх країн — це відновлення нормальної роботи бізнесу, зняття заборон на

експорт, полегшення авіап перевезень та можливість подорожувати по роботі для ключового персоналу компаній.

Що ж потрібно від країн, які хочуть включитись в ланцюжки доданої вартості — верховенство права, режими вільної торгівлі і їх розвиток (безмитний імпорту-експорт та нові угоди), підтримка просування експорту, швидкість та невисока вартість у створенні виробництв, кваліфікований персонал та підтримка розвитку кластерів та інфраструктура для поставки цих товарів. І це не інвестиційні няні чи офіси простих рішень.

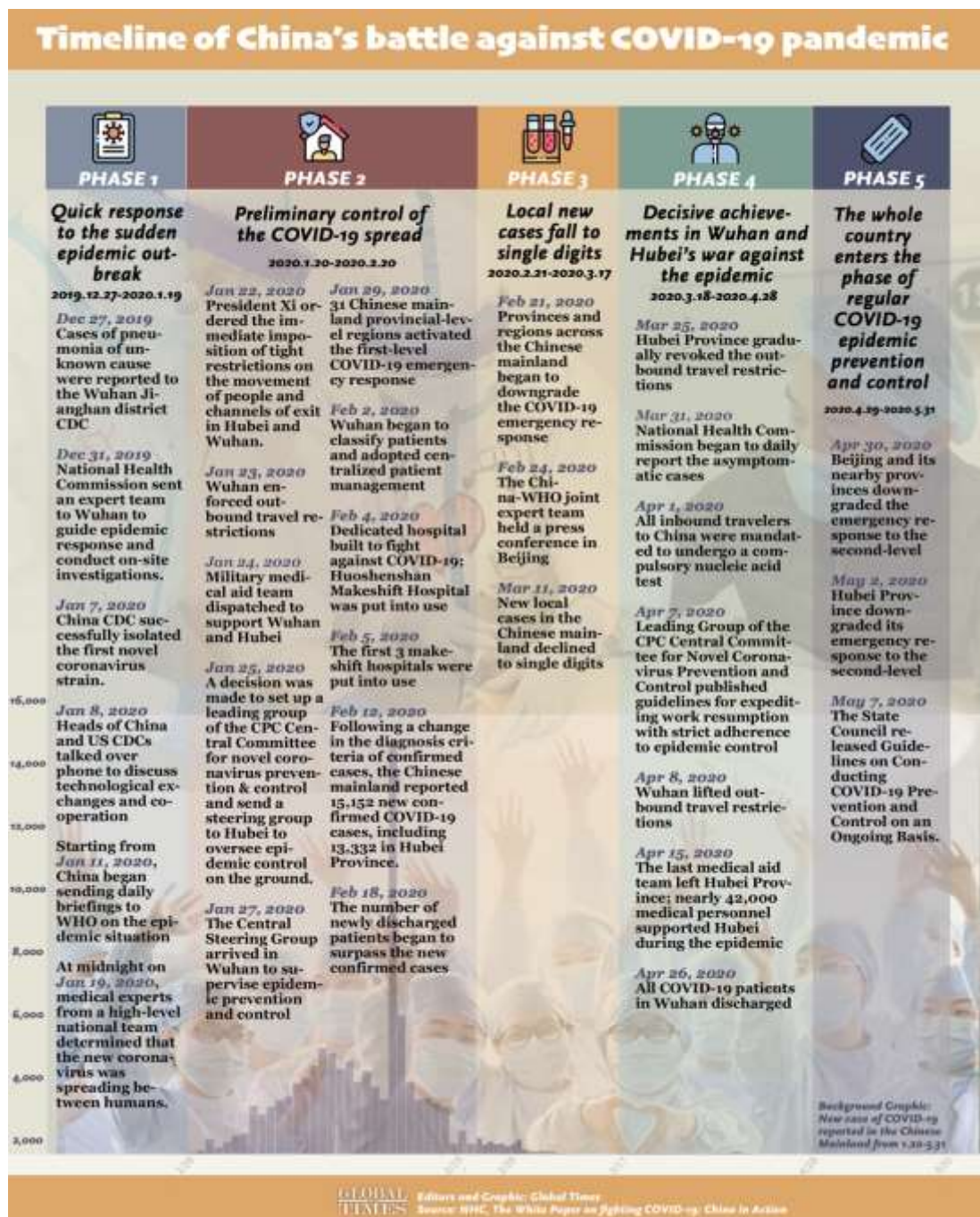
Що з цим всім в Україні? Чи є в списку інвестиційні няні чи офіси простих рішень? Питання риторичне. Треба все ж почитати програму уряду щодо економічного відновлення, може, там. Але її, здається, все ще не опублікували.

Джерело: <https://nv.ua/ukr/opinion/koronavirus-ta-ekonomika-yak-zminitsya-biznes-novini-ukrajini-50092045.html>

ІНФОГРАФІКА

Хронологія боротьби Китаю з COVID-19

29.05.2020 | 12:22 | Global Times



Джерело: <https://www.globaltimes.cn/content/1190796.shtml>

ВЕБІНАРИ

Future of Asia: Decoding corporate Asia in Pandemic Times

10.06.2020 | 09:00 (київський час) | McKinsey

Інформація про вебінар:

As the Asian economies slowly emerge out of the COVID-19 crisis, all eyes are looking to the long-term business and economic impacts on the region. Asia has come through crisis periods before and emerged stronger for it, and there is reason to believe it can do so again.

Prior to the global pandemic the increasing scale and global prominence of Asian companies had generated a great deal of interest around the world. The significant influx of capital into corporate Asia over the past ten years has enabled many companies to build scale, but not necessarily higher profits. The full picture is more complex than often appreciated.

The session is moderated by Patti Wang and led by our Asia chairman Oliver Tonby, as well as Jonathan Woetzel—director and senior partner of McKinsey Global Institute—and Chris Bradley, senior partner and regional leader of our Strategy & Corporate Finance Practice. This webcast will offer participants the following:

- a look into the impact of COVID-19 onto Asian economies and businesses
- how businesses can plan ahead and imagine a future after the global pandemic
- unpacking the performance of Asian companies over the past ten years and the reasons why despite the enormous market opportunities, Asia lags behind their global counterparts in terms of economic profit despite the region's enormous market opportunities
- how firms in Asia can improve performance, in turn representing opportunities to recover from the impact of the pandemic; and potentially unlock \$440 billion to \$620 billion of economic profit
- time for Q&A with the speakers

Реєстрація на вебінар:

<https://www.mckinsey.com/featured-insights/future-of-asia/webinar/corporate-asia>

China's role in the MENA region post-COVID-19

10.06.2020 | 23:00 (київський час) | Brookings

Інформація про вебінар:

The COVID-19 pandemic continues to wreak havoc across the world, placing great strains on public finances and health systems. The pandemic is likely to create seismic changes in the economic, political, and security dimensions of the Middle East and North Africa (MENA) region, as well as recalibrate its relations with global powers, including China.

Early on in the crisis, MENA energy producers, including Saudi Arabia, Iran, the United Arab Emirates, Kuwait, and Qatar, sent medical supplies to China, the world's largest consumer of Middle Eastern crude. As China slowly fought back the virus, it reciprocated by sending supplies to various MENA states, while conducting a public relations campaign in the region. In light of an ineffective U.S. response to the pandemic, China has sought to showcase its governance model and swift response. China's public outreach and diplomacy during the crisis has aimed to reframe the narrative about its role in the region and globally, amid deepening mistrust and competition with the United States and Europe.

The Brookings Doha Center invites you to attend a webinar on China's role in the MENA region post-COVID-19. The discussion will address the following questions: Within the context of regional and global economic challenges, how will Chinese-MENA relations evolve in the post-COVID-19 era? How can MENA states navigate rising U.S.-China tensions? And, in the long term, can China supplant the roles of the United States and Europe in the region, particularly in the Gulf and North Africa?

Реєстрація на вебінар:

<https://www.brookings.edu/events/webinar-chinas-role-in-the-mena-region-post-covid-19/>

The Future of Hong Kong: national security, decoupling and the international financial hub

11.06.2020 | 10:30 (київський час) | MERICS

Інформація про вебінар:

The decision to implement a National Security Law for Hong Kong by the NPC led to strong condemnation from the US and the EU, while China argues it will protect the interests of investors.

In this webinar, MERICS Visiting Academic Fellow Michiel Haasbroek will discuss the political background, the implications for Hong Kong as an international financial center and considerations for international business. Will we see renewed protests flare up? Can Hong Kong's unique position

as a gateway to mainland China be maintained? What challenges and opportunities will this bring for businesses?

Michiel Haasbroek worked in financial services in China between 2012 and 2020, lastly as Chief Risk Officer Greater China for the Dutch bank ABN AMRO. He currently pursues his research interest in China's financial system, a topic with which he has been involved since 2003. Michiel Haasbroek holds an MA in Politics and History from University Trier, an MSc in Finance from TiasNimbas Business School and a PhD in East Asia Science from Ruhr-University Bochum.

MERICCS Chief Economist Max J. Zenglein will moderate this event. Participants will be given the chance to ask questions during a Q&A round.

Реєстрація : https://zoom.us/webinar/register/WN_6ORA5btgRRS_8tz5GKMLeQ

Japan & China – Balancing globalization and national security

11.06.2020 | 17:15 (київський час) | Brookings

Інформація про вебінар:

Japan-China relations have seen a marked improvement over the past few years, but increasingly central to the future of the bilateral relationship is the delicate balancing act between globalization and national security. Japan has emerged as a champion of economic internationalism and the Japanese and Chinese economies are deeply intertwined. However, with the intensification of U.S.-China economic tensions, Japan has strengthened its economic defensive measures in ways that may impact economic links with China. Tokyo has added an economic security division to the National Security Secretariat, bypassed Chinese telecom companies in government contracts, and tightened foreign investment screening to prevent leaks of critical technologies.

The COVID-19 pandemic has exacerbated these challenges with the postponement of President Xi Jinping's state visit to Japan, the decision to fund the re-shoring and diversification of supply chains away from China, and the tightening of foreign direct investment screening in the medical sector. Do these trends herald a renegotiation of globalization amongst Asia's largest economies?

On June 11, the Center for East Asia Policy Studies at Brookings will host a panel of experts to analyze the trajectory of Japan-China relations and examine the growing impact of economic security measures.

Реєстрація на вебінар: <https://www.brookings.edu/events/webinar-japan-china-balancing-globalization-and-national-security/>
